

#### 44 ABSTRACT OF THE THIRTY-SIXTH REPORT OF THE

300 Bibles to put into the hands of such as were destitute of the Scriptures among themselves."

At the conclusion of this journey, which proved a long one, Dr. Pinkerton thus writes:—

"Under the Divine protection I reached home yesterday evening, and, blessed be God, in a better state of health than when I set out, six weeks and two days ago. I humbly hope this tour, of nearly 1200 English miles, has not been in vain. Many of our most important stations have been visited, and a great impulse given to the work. Above 5000 copies of the Scriptures have been placed in the hands of our correspondents, from whom I have obtained upwards of £100 sterling."

Dr. Pinkerton's third journey was along the lower banks of the Rhine, to Disseldorf, Elberfeld, Bonn, Neuwied, Coblenz, and some smaller places. He gives the following pleasant account of his correspondent at —, the first place that he visited:—

"In — I saw our correspondent, a humble pious shoemaker, who from time to time receives a dozen Bibles for circulation among the people, and in this way has already supplied many a family with the precious word of God. Another person of — had also had copies from us; but made so little progress in their distribution, that he at last delivered over the remainder to the shoemaker, who, it seems, knows better how to dispose of them."

**SWITZERLAND.**—The Evangelical Society at Geneva, when applying for further aid towards carrying on their system of colportage, write:—

"Instead of 26 colporteurs, the number hitherto usually employed by our Society, the Lord has sent us this year more than 50; who have come to us either from France, or from the French part of Switzerland."

The Basle Bible Society has issued during the year, according to its last report, 2072 Bibles, and 3456 Testaments, in different languages and editions, making the grand total of its issues 199,606 copies.

**BELGIUM.**—The labours of your Agent, Mr. Tiddy, and of his zealous colporteurs, have been industriously continued, in the midst of many discouragements and much opposition. His issues have not been so large as those of the preceding year, yet they have amounted to 18,366 copies: and when your Committee take into account the circumstances of the country, the sales which had been previously effected, and the impediments which are thrown in the way at every step, they cannot but express their surprise and pleasure that so much has been done; nor can they reflect without much gratitude on the fact, that in the five years during which this agency has existed, there have been distributed in Belgium above 76,000 copies of the Holy Scriptures.

There have been printed at Brussels during the year, 25,000 Flemish Testaments, and 10,000 French.

The subjoined testimony to the character and usefulness of the colporteurs employed by Mr. Tiddy is from the pen of a respectable

English Clergyman, who went over to Belgium that he might see and judge for himself:—

"I do not know when I have been more gratified than on seeing such blessed results from our Society in Belgium, which is the very seat of Popery. I am sure the greatest enemy of our Society, if a Christian, would rejoice in what has been done, and is doing, in Belgium."

**RUSSIA.**—The friends at St. Petersburg, who, formed into an agency, assiduously promote the objects of the Society, have issued, during the year, 9498 copies of the Scriptures, of which 1648 have been at the expense of the American Bible Society.

To the agency at St. Petersburg have been sent 510 copies in German, Hebrew, French, and English; besides 200 Hebrew Bibles for Mr. Melville at Odessa, for the use of the Jews in the South of Russia.

Dr. Friedländer of Dorpat has received a grant of 124 Bibles and 348 Testaments, in German, English, French, Polish, & Hebrew.

The printing of the Mongolian Old Testament at Khodon, by the Missionaries in Siberia, is advancing.

**SWEDEN.**—The Agency at Stockholm write:—

"It appears that 5000 Bibles and 12,500 New Testaments in the Swedish Language have been printed during the past year.

"During the year 1839, 7478 Bibles and 13,282 Testaments, or together 20,760 copies have been issued. \* \* \* With the sole exception of 1837, the last year exhibits the largest issue ever made from your dépôt here. \* \* \*

"The issues here, from the commencement of the Stockholm Agency, amount to 33,298 Bibles and 91,676 Testaments, or together 124,974 copies.

"On looking at the account, it appears that 2313 Bibles and 1278 Testaments have been distributed by the labours of colporteurs, for which about 50 per cent. of the cost price has been received."

The Swedish Bible Society has issued during the year 25,000 copies; and since its formation, 502,487.

**NORWAY.**—The Agency in Christiania continue to scatter abroad the good seed of the word of God. During the year, great distress had been experienced in some parts of the country; yet there had been issued from the dépôt, under the inspection of the Agency, 449 Bibles and 1311 Testaments. The printing of a new edition of 5000 copies of the Norwegian New Testament has been completed at Christiania; and an edition of the entire New Testament in the Lapland Language is passing through the press.

The Agencies at Christiansand, Drontheim and Stavanger, are successfully proceeding.

**DENMARK.**—The Rev. Mr. Röntgen, of Christiansfeldt, has distributed during the year 549 Bibles and Testaments, and solicited 50 Norwegian Bibles and 500 Testaments, and 200 German Testaments, which have been cheerfully granted.